

Leccion 5

- Luís trabaja de camarero en un café;
- David y Natalia hablan por teléfono;
- Yo no compro nada en este supermercado;
- Nosotros estudiamos alemán;
- Ellos no comen carne;
- Silvia abre una tienda nueva;
- Qué escribís?
- Donde vivís?
- Abro los ojos y veo las montañas;
- Viven en Italia o en España?

- Presente de Indicativo – регулярные, постоянные действия или факты. Это могут быть действия, сопровождающиеся определёнными указателями:
 - Nosotros comemos a las tres — Мы обедаем в три часа
 - Los leones comen carne — Львы едят мясо
 - Yo vivo en Madrid — Я живу в Мадриде
- Presente de Indicativo, с другой стороны, можно использовать, когда мы говорим о будущем времени.
 - En verano viajo a España — Летом я еду в Испанию
- siempre — всегда, a menudo — часто, a veces — иногда, normalmente — обычно, poco, raramente — редко
 - Lucía siempre está preparada para la clase — Лусия всегда готова к уроку
 - Mi papá come carne a menudo — Мой папа часто ест мясо
 - Escribo cartas a menudo — Я часто пишу письма
 - Normalmente escuchamos la música clásica — Обычно мы слушаем классическую музыку
 - Normalmente José estudia bien — Обычно Хосе учится хорошо
 - A veces canto en la ducha — Иногда я пою в душе
 - A veces leemos libros en original — Иногда мы читаем книги в оригинале

- **todas las semanas:** каждую неделю, в неделю
- **Además:** кроме того, также
- **Tener que:** должен
- **ser especialista en:** быть специалистом в чём-либо
- **Noticia:** новость
- **artículo:** статья
- **librería:** книжный магазин
- **dueño/dueña:** хозяин/хозяйка
- **escoger:** выбирать
- **los mejores:** самые лучшие
- **por la noche:** вечером / ночью (слово “noche” часто используется в значении “вечер”)
- **cenar:** ужинать
- **Salón:** зал
- **al mismo tiempo:** одновременно
- **ser mejor que:** быть лучше, чем

- <https://hispanomania.ru/ispanskiye-teksty-s-audio/me-gusta-leer/>

Послушайте текст по ссылке <- и вставьте нужные слова. В следующем слайде ответы

- ¿Te gusta _____? Yo leo un libro todas las semanas. Y a veces, leo dos libros. Además, soy _____ y tengo que leer mucho en el trabajo. Soy especialista en noticias científicas y todos los días _____ un artículo
- **a veces**: ocasionalmente, de vez en cuando, esporádicamente
- **especialista**: persona que tiene muchos conocimientos
- **artículo**: texto en un periódico o revista
- Yo siempre compro libros en esta librería. Es muy _____, ¿verdad? La dueña _____ y es una _____ muy simpática. Además, ella sabe mucho sobre libros. Todas las semanas voy a la librería a _____ un nuevo libro. A veces, no sé qué libro escoger. Entonces, yo pregunto a Teresa y ella siempre dice “Los mejores libros son los de Cervantes y Gabriel García Márquez”.
- **librería**: tienda donde se venden libros.
- **dueño / dueña**: propietario, jefe, amo
- Por _____, después de cenar, voy al salón a descansar. Me siento, _____ y empiezo a leer. A veces, escucho _____ al mismo tiempo. Me gustan los libros de historia. En especial, me gustan las biografías. La vida de _____, _____ o _____ es muy interesante. Y yo siempre aprendo muchas cosas nuevas. Los libros son mejores que la _____.

• ¿Te gusta leer? Yo leo un libro todas las semanas. Y a veces, leo dos libros. Además, soy periodista y tengo que leer mucho en el trabajo. Soy especialista en noticias científicas y todos los días leo un artículo

- **a veces**: ocasionalmente, de vez en cuando, esporádicamente

- **especialista**: persona que tiene muchos conocimientos

- **artículo**: texto en un periódico o revista

• Yo siempre compro libros en esta librería. Es muy grande, ¿verdad? La dueña Se llama Teresa y es una mujer muy simpática. Además, ella sabe mucho sobre libros. Todas las semanas voy a la librería a comprar un nuevo libro. A veces, no sé qué libro escoger. Entonces, yo pregunto a Teresa y ella siempre dice “Los mejores libros son los de Cervantes y Gabriel García Márquez”.

- **librería**: tienda donde se venden libros.

- **dueño / dueña**: propietario, jefe, amo

• Por La _____, después de cenar, voy al salón a descansar. Me siento, abro un libro y empiezo a leer. A veces, escucho música al mismo tiempo. Me gustan los libros de historia. En especial, me gustan las biografías. La vida de actores, _____ o _____ políticos es muy interesante. Y yo siempre aprendo muchas cosas nuevas. Los libros son mejores que la televisión deportistas

n

Verbos irregulares

1. E — IE

перед корневая e переходит в дифтонг ie.

cerrar — закрывать.

yo	cierro
tú	cierras
él, ella, Vd.	cierra
nosotros	cerramos
vosotros	cerráis
ellos, ellas, Vds.	cierran

Castigar — бить, наказывать

Comenzar — начинать

Поставьте в нужную форму

- 1. El concierto (empezar) a las ocho - Концерт начинается в 8
- 2. Nosotros (empezar) un tema nuevo - Начинаем новую тему;
- 3. Los bancos en España (cerrar) temprano - ыБанки в Испании закрываются рано;
- 4. Yo (pensar) que eres muy guapa - Думаю, ты очень красивая;
- 5. Nosotros (pensar) que trabajar aquí no es fácil - Мы считаем, что тут не просто работать;
- 6. Los niños siempre (perder) sus juguetes - дети всегда теряют свои игрушки;
- 7. ¿Por qué no (cerrar, vosotros) la puerta? - Почему не закрываете дверь?
- 8. ¿(querer, tú) viajar a América Latina? - Хочешь съездить в Латинскую - Америку?
- 9. No (querer, yo) ver la tele hoy - Я не хочу сегодня смотреть телевизор;
- 10. ¿Por qué siempre (perder, t'ú) las llaves? - Почему вы всегда теряете ключи?

2. O – UE

перед корневая e переходит в дифтонг ie.

dormir — спать.

yo	duermo
tú	duermes
él, ella, Vd.	duerme
nosotros	dormimos
vosotros	dormís
ellos, ellas, Vds.	duermen

procurar — мочь

encontrar — находить

- 1. Yo (dormir) ocho horas cada día – Я сплю по 8 часов в день;
- 2. ¿(poder, tú) comprar pan? – Можешь купить хлеб?
- 3. Los niños (dormir) después de comer; - дети спят после еды
- 4. ¿(poder, vosotros) ayudar al señor López? – Можете помочь сеньору Лопес?
- 5. ¿A qué hora (volver) tu marido? – Во сколько возвращается твой муж?
- 6. Un coche nuevo (costar) mucho – новая машина стоит дорого (много);
- 7. ¿Cuánto (costar) esos pantalones? – сколько стоят эти штаны
- 8. No (encontrar, yo) mis gafas – Не могу найти свои очки;
- 9. Javier no (poder) entender a su amigo alemán – Хавьер не может понять его немецкого друга;
- 10. Los domingos los niños (jugar) al fútbol – по воскресеньям дети

3. E — I

изменение буквы e на i.

pedir — просить

yo	pido
tú	pides
él, ella, Vd.	pide
nosotros	pedimos
vosotros	pedís
ellos, ellas, Vds.	piden

Repetir — повторять

Escribir — писать

-

2. Los niños (sonreír) 400 veces al día – дети смеются 400 раз в день
3. Las llaves (servir) para abrir y cerrar la puerta – ключи служат для того, чтобы открывать и закрывать дверь;
4. ¿Qué (pedir, vosotros) al jefe? – что просишь у начальника
5. Primero enciendes el fuego, luego (freír) un ajo - Сначала включаешь плиту, потом жаришь чеснок
6. La gente (pedir) al presidente terminar la guerra – Люди просят президента остановить войну;
7. (repetir, yo) la frase otra vez porque ustedes no (entender) – Я повторяю еще раз, потому что вы не понимаете
8. Estoy mal – me (corregir, ustedes) – Я неправ – вы поправляете

4. G перед окончанием tener — ИМЕТЬ

yo	tengo
tú	tienes
él, ella, Vd.	tiene
nosotros	tenemos
vosotros	teneís
ellos, ellas, Vds.	tienen

salir — ВЫХОДИТЬ

poner — ПОЛАГАТЬ

- Я не слышу учителя
Официант говорит, что этот(esta) столик свободен
Я говорю, что тот(esa/aquella) столик свободен, Вы слышите?
(Vd.)
У меня есть кошка
Начальник приходит в десять часов утра (a las diez)
Ты слышишь музыку?

4. С — ZC
перед окончанием у первого лица единственного числа (yo).
conocer — знать, быть знакомым

yo	conozco
tú	conoces
él, ella, Vd.	conoce
nosotros	conocemos
vosotros	conoceís
ellos, ellas, Vds.	conocen

traducir — переводить
conducir — водить (машину)

- Yo no (conocer) a tu padre — Я не знаю твоего отца
¿(conocer) a Rodrigo? — Ты знаком с Родриго?
Yo estoy nervioso cuando (conducir) coche;
¿Qué (producir) esa fábrica?
él (traducir) del inglés al español – он переводит с английского на
ИСПАНСКИЙ

Macaco - tengo

- <https://www.youtube.com/watch?v=DT72rtbGAjQ>

- 1 _____.. y lo que _____ lo mantengo a base de amor y fe.
- У меня есть.. и то, что у меня есть, сохраняется благодаря любви и вере.
- 2 _____ que si no 3 _____, no corre el viento.. quizás afuera sí, pero no dentro de mí.
- Я ощущаю, что, если тебя нет, (даже) воздух не колохнётся..может_ снаружи он и дует, но не внутри меня.
- 4 _____ sin maleta con lo puesto y esta canción mi remedio vitamina pal´vivir (= para vivir).
- Я пришёл без чемоданов в чём есть, и эта песня - моё средство-витамин, чтобы жить.
- 5 _____ y acelero, si estás lejos, 6 _____ el freno cuando pasas junto a mí.
- Возвращаюсь и убыстряю шаг, когда ты отдаляешься; а когда ты рядом проходишь - торможу.
- La 7 _____ de una rumba me dijo: el secreto no 8 _____ en la tumba sino en el 9 _____
- Мелодия одной румбы сказала мне: "Секрет не в могиле, а в жизни."
- y viviendo a todo trapo olvidé 10 _____ despacio y las heridas de mis pies sentí.
- А живя на всех парусах, я научился ходить спокойно и (вот) почувствовал, что на ногах моих раны.
- No cantaré a lo que 11 _____ solo a lo que entró en el fondo como el poso del vino que bebí
Я не стану воспевать/петь о том, о чём я не знаю -а только о том, что вошло глубоко, как осадок вина, что я выпил.
- y antes de emborracharme brindaré mirando a tus ojos y gritaré: el secreto es el amor que 12 _____ por ti.
- А пока я ещё не напился, подниму тост, глядя в твои глаза, и крикну: "Секрет это любовь, которую я к тебе испытываю".

- La primera lección aprendí pero olvidé el _____ al _____
Я выучил первый урок, но забыл _____, когда уходил.
- en la _____ de la _____ no se _____
В школе жизни невозможно остаться на второй год,
- así que voy _____ en _____ tomando notas y callando.. a veces es mejor no _____
так что я (теперь) с карандашом в руке - записываю и помалкиваю; порой лучше ничего не говорить.
- aprendí a alzar las velas, aguantarle a la marea y a romper las olas del mal _____
Я научился поднимать паруса, выдерживать приливы и отливы и рассекать волны тяжелой жизни;
- y es que el vaso medio lleno medio vacío, mi _____, solo depende de ti y de mí.
и дело в том, что наполовину полон стакан или пуст, моя девочка, зависит только от тебя и меня
- y no es más rico el que más lleva sino el que algo _____ y lo conserva sin enfriarlo sin olvidarlo en un cajón
И не тот богаче, у кого больше, а тот, у кого есть что-то, что он бережёт не замораживая и не забывая в ящике;
- y no hay mayor tesoro que el que guardas en tu corazón no en el bolsillo _____ de un pantalón.
и нет большего сокровища, чем то, что ты хранишь в своём сердце, а не в жалком кармане каких-то штанов

ДЗ

- На след пн(2.12):
- Опишите свой день/ дом / о себе /
- Дослушать песню macaco – tengo и выполнить упражнение es de Barcelona
- Soha – mil pasos, «тысяча шагов» практика чисел:)
- Calle 13 – La vuelta al mundo – глаголы, синонимы к слову багаж)
ДОВОЛЬНО СЛОЖНЫЙ ТЕКСТ (son de Puerto Rico)
- Jarabe de palo – Bonito
<https://www.youtube.com/watch?v=BRTPdxUoJv4&feature=youtu.be>
- Сказка zapatero con duende (сапожник и эльф) читаем-переводим